

ROBOMASTER S1

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES – AT A GLANCE

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN – ÜBERBLICK

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD - DE UN VISTAZO

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ - APERÇU

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA - IN SINTESI

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN - IN ÉÉN OOGOPSLAG

DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA - DE RELANCE

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – ОБЗОР

إخلاء المسؤولية وإرشادات السلامة - لمحة سريعة

v1.0 2019.09



**WARNING**

The DJI™ ROBOMASTER™ S1 robot is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires

some basic mechanical knowledge. Read the entire user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children under the age of 14 without direct adult supervision.

DO NOT use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as DJI). It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For the latest product information, please go to <http://www.dji.com> and visit the official page for this product.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI LIMITED WARRANTY (POLICY AVAILABLE AT [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS, AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED.

Individual Parts**Blaster**

Launching a gel bead could potentially cause injury or property damage. Pay special attention to the surrounding environments during use.

1. Make sure to use official DJI gel beads. Non-DJI gel beads may cause the blaster to malfunction.
2. When using the blaster, wear protection for the face and eyes.
3. Before using the blaster, make sure the surrounding environment is suitable.
4. DO NOT aim at people or animals when launching the gel beads or point the launch trajectory light at eyes.
5. Only use blasters with gel beads against other RoboMaster S1 if there are skilled operators present.
6. After each use, make sure there are no gel beads in the gel bead container or blaster.
7. The gel beads expand with water. DO NOT put them into the mouth, nose, ears, or other body parts. Make sure to keep them out of reach of children and pets to avoid choking hazard or other injuries caused by accidental swallowing.
8. DO NOT use frozen gel beads. Frozen gel beads may block the blaster or could potentially cause injury or property damage.

Chassis and Mecanum Wheels

If the Mecanum wheels or chassis are moving at a high speed, they could potentially cause injury or property damage.

Intelligent Battery**Battery Use**

1. DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the battery into water.
2. If the battery falls into water, put it in a safe and open area or explosion-proof box immediately. Make sure to keep it away from flammable materials. Maintain a safe distance from the battery until it is completely dry. DO NOT use the battery again, and dispose of the battery properly as described in the related section below.
3. Put out battery fires using water, sand, fire blankets, or dry powder fire extinguishers.
4. DO NOT use non-DJI batteries. Go to www.dji.com to purchase new batteries.
5. DO NOT use or charge, leaky, or damaged batteries. If your batteries are abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
6. The battery should be used in temperatures from -10° to 40° C (14° to 104° F).
7. DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments.
8. DO NOT disassemble or pierce the battery in any way.
9. DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the batteries or charger. DO NOT use the battery if it is dropped or receives a heavy impact.
10. Electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with fresh running water for at least 15 minutes, and then see a doctor immediately.
11. DO NOT heat the battery.
12. DO NOT put the loose cells in a pocket, bag, or drawer where they may short-circuit against other items or where the battery terminals could be pressed against each other. DO NOT manually short-circuit the battery.

Battery Charging

1. Always use a DJI approved charger.
2. DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood.
3. DO NOT charge battery immediately after use until it cools down to near room temperature.
4. Disconnect the charger when not in use. Examine the charger regularly for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. DO NOT clean the charger with denatured alcohol or other flammable solvents. Never use a damaged charger.

Battery Storage, Transportation and Disposal

1. Keep batteries out of the reach of children and pets.
2. DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the batteries inside of a vehicle on hot days. Never store the battery in environments with a temperature higher than 60° C (140° F). The ideal storage temperature is 22° to 28° C (72° to 82° F).
3. Keep the battery dry.
4. Keep the battery away from metal objects such as glasses, watches, jewelry, and hairpins.
5. Never transport a damaged battery.
6. Dispose of the battery in specific recycling boxes only after a complete discharge. DO NOT place the battery in regular trash containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.

Compliance with Regulations & Operation Limits

1. Make sure you understand and comply with the local laws and regulations and have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies (if required) before use.
2. Respect the privacy of others when using the image capture, sound recording and video recording functions. DO NOT conduct surveillance operations such as image capture, sound recording or video recording on any person, entity, event, performance, exhibition, and property without authorization or where there is an expectation of privacy, even if the image or video captured or the sound recorded was for personal use.

**WARNUNG**

Der DJI™ ROBOMASTER™ S1-Roboter ist ein Produkt mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die

Bedienung erfordert einige grundlegende mechanische Kenntnisse. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die gesamte Bedienungsanleitung durch und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Unschonungsmäßige Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern unter 14 Jahren betrieben werden.

Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen am Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (abgekürzt als DJI) vorgesehen sind, sind unzulässig. Bitte lesen und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der offiziellen Produktseite unter <http://www.dji.com>.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke zu nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

SO FERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER EINGESCHRÄNKTEN DJI-GARANTIE (VORGABEN ZU FINDEN UNTER [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/SERVICE/POLICY)) ANGEGBEN, WERDEN DAS PRODUKT SOWIE ALLE DARÜBER ZUGÄNGLICHEN MATERIALIEN UND INHALTE ENTSPRECHEND DEM AKTUELLEN ENTWICKLUNGSSTAND UND OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNGEN ODER BEDINGUNGEN BEREITGESTELLT.

Einzelteile**Gel-Kügelchen-Werfer**

Das Abfeuern eines Gel-Kügelchens kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Achten Sie während des Gebrauchs besonders gut auf die Umgebung.

1. Verwenden Sie nur offizielle Gel-Kügelchen von DJI. Gel-Kügelchen aus anderen Quellen können Fehlfunktionen des Werfers verursachen.
2. Tragen Sie bei der Verwendung des Gel-Kügelchen-Werfers einen Schutz für Gesicht und Augen.
3. Stellen Sie vor der Verwendung des Gel-Kügelchen-Werfers sicher, dass die Umgebung geeignet ist.
4. Zielen Sie beim Abfeuern der Gel-Kügelchen NICHT auf Menschen oder Tiere und richten Sie das Wurfbahnlicht NICHT auf die Augen aus.
5. Verwenden Sie Werfer mit Gel-Kügelchen nur dann gegen andere RoboMaster S1, wenn erfahrene Bediener anwesend sind.
6. Vergewissern Sie sich nach jedem Gebrauch, dass sich keine Gel-Kügelchen im Gel-Kügelchen-Behälter oder im Werfer befinden.

7. Die Gel-Kügelchen dehnen sich durch Wasserkontakt aus. Stecken Sie sie NICHT in Mund, Nase, Ohren oder andere Körperöffnungen. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Erstickungsgefahr oder andere Verletzungen durch versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
8. Verwenden Sie KEINE gefrorenen Gel-Kügelchen. Gefrorene Gel-Kügelchen können den Gel-Kügelchen-Werfer blockieren oder möglicherweise Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

Fahrgestell und Mecanum-Räder

Wenn sich die Mecanum-Räder oder das Fahrgestell mit hoher Geschwindigkeit bewegen, können sie möglicherweise Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

Intelligent Battery**Umgang mit dem Akku**

1. Lassen Sie die Akkus NICHT in Kontakt mit Flüssigkeiten jeglicher Art kommen. Lassen Sie die Akkus NICHT im Regen oder in der Nähe von Feuchtigkeitsquellen liegen. Tauchen Sie den Akku NICHT unter Wasser.
2. Wenn der Akku ins Wasser fällt, legen Sie ihn sofort in einen sicheren Bereich im Freien oder in eine explosionsichere Kiste. Stellen Sie sicher, dass er nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen liegt. Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zum Akku ein, bis dieser vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie den Akku anschließend NICHT mehr und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß, wie in dem zugehörigen Abschnitt unten beschrieben.
3. Löschen Sie Akkubrände mit Wasser, Sand, Löschdecken oder einem Trockenpulver-Feuerlösch器.
4. Verwenden Sie KEINE Akkus, die nicht von DJI stammen. Neue Akkus können Sie auf www.dji.com erwerben.
5. Undichte und beschädigte Akkus KEINESFALLS verwenden. Wenn Ihre Akkus optisch nicht einwandfrei sind, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen autorisierten DJI-Händler.
6. Verwenden Sie den Akku nur im Temperaturbereich von -10 °C bis +40 °C.
7. Verwenden Sie den Akku NICHT in stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebungen.
8. Zerlegen oder durchbohren Sie den Akku NICHT.
9. Akkus NICHT fallen lassen oder stoßen. Akkus und Ladegerät NICHT mit schweren Gegenständen belasten. Verwenden Sie den Akku NICHT, wenn er heruntergefallen ist oder starken Stößen ausgesetzt war.
10. Die Elektrolyten im Akku sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort und mindestens 15 Minuten lang mit frischem, fließendem Wasser und suchen Sie dann unverzüglich einen Arzt auf.
11. Erwärmen Sie den Akku NICHT.
12. Bewahren Sie einzelne Akkuzellen NICHT zusammen in einer Tasche oder Schublade auf. Andernfalls kann es zum Kurzschluss mit anderen Gegenständen oder zwischen den Batterieklemmen kommen. Den Akku NICHT manuell kurzschließen!

Aufladen des Akkus

1. Verwenden Sie immer ein von DJI zugelassenes Ladegerät.
2. Den Akku beim Aufladen von brennbaren Stoffen und Oberflächen (Teppich, Holz usw.) fernhalten.
3. Laden Sie den Akku NICHT direkt nach der Verwendung auf, sondern erst dann, wenn er auf Zimmertemperatur abgekühlt ist.
4. Das Ladegerät bei Nichtgebrauch entfernen! Überprüfen Sie das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse usw. Das Ladegerät NICHT mit denaturiertem Alkohol oder anderen brennbaren Lösungsmitteln reinigen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät.

Lagerung, Transport und Entsorgung von Akkus

1. Bewahren Sie die Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Legen Sie den Akku NICHT in der Nähe von Wärmequellen (Ofen, Heizung usw.) ab. Bewahren Sie die Akkus an heißen Tagen NICHT in Fahrzeugen auf. Lagern Sie den Akku NICHT bei über 60 °C Umgebungstemperatur. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 22 °C und 28 °C.

3. Halten Sie den Akku von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern.
4. Halten Sie den Akku von Metallgegenständen (Brille, Uhr, Körperschmuck, Haarnadeln usw.) fern.
5. Transportieren Sie niemals einen beschädigten Akku.
6. Entladen Sie den Akku vollständig und entsorgen Sie ihn bei einer speziellen Recyclingstelle. Entsorgen Sie den Akku NICHT im Hausmüll. Halten Sie sich streng an die lokalen Bestimmungen zu Entsorgung und Recycling von Akkus.

Einhaltung von Vorschriften und Betriebsgrenzen

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die lokalen Vorschriften und Gesetze kennen und sich an diese halten und die nötigen Berechtigungen und Genehmigungen der zuständigen Behörden vor dem Flug eingeholt haben (falls erforderlich).
2. Respektieren Sie die Privatsphäre anderer Personen, wenn Sie die Funktionen für Bildaufnahmen, Tonaufnahmen und Videoaufnahmen verwenden. Ohne entsprechende Genehmigung dürfen Sie das Fluggerät NICHT zur Foto-, Ton- oder Videoüberwachung von Personen, Objekten, Veranstaltungen, Vorführungen, Ausstellungen, Immobilien und Privatbereichen verwenden, selbst wenn das Bild- oder Videomaterial für den persönlichen Gebrauch aufgezeichnet wurde.

ES



ADVERTENCIA

El robot ROBOMASTER™ S1 de DJI™ es un producto sofisticado. Se debe usar con precaución

y sentido común, y se requieren conocimientos mecánicos básicos. Lea todo el manual del usuario para familiarizarse con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. Si al utilizar este producto no lo hace de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está diseñado para que lo utilicen niños menores de 14 años sin supervisión de un adulto.

NO lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como DJI). Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el Manual de usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener la información más actualizada del producto, vaya a <http://www.dji.com> y visite la página oficial de este producto.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

SALVO INDICACIÓN EXPRESA EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DJI (POLÍTICA DISPONIBLE EN ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), EL PRODUCTO, INCLUIDOS TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO, SE SUMINISTRA TAL COMO ES Y COMO ESTÁ DISPONIBLE, PERO SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS.

Piezas individuales

Lanzador

Lanzar una bola de gel podría causar lesiones o daños a la propiedad. Preste especial atención a los entornos circundantes durante el uso.

1. Asegúrese de usar bolas de gel de DJI oficiales. Las bolas de gel que no sean de DJI pueden causar un mal funcionamiento del lanzador.
2. Cuando use el lanzador, use protección para la cara y los ojos.
3. Antes de usar el lanzador, asegúrese de que el entorno sea adecuado.
4. NO apunte a personas o animales al lanzar las bolas de gel ni apunte la luz de la trayectoria de lanzamiento a los ojos.
5. Solo use lanzadores con bolas de gel contra otros RoboMaster S1 si hay operadores expertos presentes.
6. Después de cada uso, asegúrese de que no haya bolas de gel en el recipiente o el lanzador.
7. Las bolas de gel se expanden con agua. NO las ponga en la boca, nariz, oídos u otras partes del cuerpo. Asegúrese de mantenerlas fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar el riesgo de asfixia u otras lesiones causadas por la ingestión accidental.
8. NO use bolas de gel congeladas. Las bolas de gel congeladas pueden bloquear el lanzador o podrían causar lesiones o daños a la propiedad.

Chasis y ruedas Mecanum

Si las ruedas o el chasis Mecanum se mueven a alta velocidad, podrían causar lesiones o daños a la propiedad.

Batería inteligente

Uso de la batería

1. NO deje que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje las baterías bajo la lluvia o cerca de una fuente de humedad. NO deje caer la batería en agua.
2. Si la batería cae al agua, póngala inmediatamente al aire en un lugar seguro y despejado o en una caja a prueba de explosiones. Asegúrese de mantenerla alejada de materiales inflamables. Manténgase a una distancia de seguridad de la batería hasta que esté completamente seca. NO vuelva a utilizar la batería, y deséchela como se describe en la sección correspondiente más abajo.
3. En caso de fuego en la batería, apáguelo con agua, arena, una manta contraincendios o un extintor de polvo seco.
4. NO utilice baterías o cargadores que no sean de DJI. Vaya a www.dji.com para adquirir baterías nuevas.
5. NO utilice ni cargue baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si las baterías presentan un aspecto anormal, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener asistencia.
6. Las baterías se deben usar dentro de un intervalo de temperatura de -10 a 40 °C (14 a 104 °F).
7. NO utilice la batería en entornos con gran carga electrostática o electromagnética.
8. NO desmonte ni perforo la batería de ninguna manera.
9. NO deje caer las baterías ni las golpee. NO coloque objetos pesados sobre las baterías ni sobre el cargador. NO use la batería si se ha caído o ha recibido un fuerte impacto.
10. Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si el electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente el área afectada con abundante agua corriente durante al menos 15 minutos y, a continuación, consulte con un médico inmediatamente.
11. NO caliente la batería.
12. NO coloque celdas sueltas en un bolsillo, bolsa o cajón donde puedan sufrir cortocircuitos por contacto con otros objetos o donde los bornes de la batería puedan presionarse uno contra otro. NO cortocircuite manualmente la batería.

Carga de la batería

1. Siempre use un cargador aprobado por DJI.
2. NO cargue la batería cerca de materiales inflamables ni sobre superficies inflamables, tales como alfombras o madera.
3. NO cargue la batería inmediatamente después de usarla hasta que no se enfríe a una temperatura cercana a la ambiente.
4. Desconecte el cargador cuando no esté en uso. Examine el cargador regularmente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. NO limpie el cargador con alcohol desnaturalizado ni otros disolventes inflamables. No utilice nunca un cargador dañado.

Almacenamiento, transporte y eliminación de baterías

1. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y las mascotas.
2. NO deje la batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje las baterías en el interior de un vehículo durante días calurosos. NO guarde nunca la batería en entornos con una temperatura superior a 60 °C (140 °F). La temperatura ideal de almacenamiento es de 22 a 28 °C (de 72° a 82° F).
3. Mantenga la batería seca.
4. Mantenga la batería alejada de objetos metálicos, como gafas, relojes, joyería y horquillas.
5. No transporte nunca una batería dañada.
6. Deseche la batería en contenedores de reciclaje específicos únicamente después de una descarga completa. NO coloque la batería en los contenedores de basura habituales. Siga estrictamente la normativa local respecto al proceso de eliminación y reciclaje de baterías.

Cumplimiento de regulaciones y límites de operación

1. Asegúrese de entender y respetar la normativa local y, en caso necesario, de haber obtenido el permiso necesario de la agencia gubernamental correspondiente (si fuera necesario) antes de su uso.
2. Respete la privacidad de los demás cuando utilice las funciones de captura de imagen, grabación de sonido y grabación de video. NO lleve a cabo operaciones de vigilancia, como captura de imágenes o grabación de sonido o video de ninguna persona, entidad, evento, actuación, exhibición y propiedad sin autorización o cuando exista una expectativa de privacidad, incluso si la imagen o el video se captura para uso personal.

FR



AVERTISSEMENT

Le robot DJI™ ROBOMASTER™ S1 est un produit sophistiqué. Il doit être utilisé avec prudence

et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Lisez le guide d'utilisateur dans son intégralité pour vous familiariser avec les caractéristiques de ce produit avant de l'utiliser. Toute utilisation de ce produit de manière irresponsable et non conforme aux règles de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants âgés de moins de 14 ans sans la surveillance directe d'un adulte.

N'utilisez PAS ce produit avec des composants incompatibles. NE modifiez PAS ce produit de quelque manière que ce soit, si elle est ni recommandée ni autorisée dans les documents fournis par SZ DJI TECHNOLOGY CO, LTD (en abrégé « DJI »). Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et mises en garde contenues dans le guide d'utilisateur avant le montage, l'installation ou l'utilisation afin d'utiliser correctement le produit et d'éviter tout dommage ou blessure grave.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquiescer un nouveau produit DJI. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et visitez la page officielle correspondante.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LA GARANTIE LIMITÉE DE DJI (DISPONIBLE SUR [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)), LE PRODUIT ET TOUTS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE.

Pièces détachées

Blaster

Le lancement d'une bille de gel pourrait causer des blessures ou des dommages matériels. Portez une attention particulière à l'environnement d'utilisation.

1. Assurez-vous d'utiliser exclusivement les billes de gel fournies par DJI. Des billes de gel non DJI peuvent provoquer un dysfonctionnement du blaster.
2. Lorsque vous utilisez le blaster, portez une protection pour le visage et les yeux.
3. Avant d'utiliser le blaster, assurez-vous que les lieux environnants sont appropriés.
4. NE visez PAS les personnes ou les animaux lors du lancement des billes de gel ; NE pointez PAS le blaster sur les yeux.
5. Utilisez des blasters avec des billes de gel contre d'autres RoboMaster S1 uniquement si des opérateurs qualifiés sont présents.
6. Après chaque utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas de billes de gel dans le réservoir ou le blaster.
7. Les billes de gel se dilatent avec de l'eau. NE les mettez PAS dans la bouche, le nez, les oreilles ou dans d'autres parties du corps. Assurez-vous de les garder hors de la portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout risque d'étouffement ou toute autre blessure pouvant être provoquée par une ingestion accidentelle.
8. N'utilisez PAS de billes de gel congelées. Des billes de gel congelées peuvent bloquer le blaster ou causer des blessures ou des dommages matériels.

Châssis et roues Mecanum

Si les roues Mecanum ou le châssis se déplacent à grande vitesse, ils pourraient potentiellement causer des blessures ou des dommages matériels.

Batterie Intelligente

Utilisation de la batterie

1. NE laissez PAS les batteries entrer en contact avec un liquide quelconque. NE laissez PAS les batteries sous la pluie ou près d'une source d'humidité. NE laissez PAS tomber les batteries dans l'eau.
2. Si la batterie tombe dans l'eau, placez-la immédiatement dans un espace dégagé sûr ou dans une boîte antiexplosion. Assurez-vous de la tenir à l'écart des matériaux inflammables. Maintenez une distance de sécurité par rapport à la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. NE réutilisez PAS la batterie et jetez-la conformément aux instructions décrites dans la section y relative ci-dessous.

- Si la batterie prend feu, éteignez le feu en utilisant de l'eau, du sable, une couverture pare-flammes ou un extincteur à poudre sèche.
- N'utilisez PAS de batterie non DJI. Rendez-vous sur le site www.dji.com pour acheter de nouvelles batteries.
- N'utilisez et ne chargez PAS de batteries fissurées ou endommagées. Si les batteries sont anormales, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI pour obtenir de l'aide.
- La batterie doit être utilisée à des températures comprises entre -10 et 40 °C (14 à 104 °F).
- N'utilisez PAS la batterie dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques intenses.
- Ne démontez PAS et ne percez PAS la batterie de quelque manière que ce soit.
- Ne faites PAS tomber les batteries et NE les soumettez PAS à des chocs.
- Ne placez PAS d'objets lourds sur les batteries ou le chargeur. N'utilisez PAS la batterie si elle tombe ou subit un choc violent.
- Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau courante fraîche pendant au moins 15 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
- Ne chauffez PAS les batteries.
- NE mettez PAS les cellules détachées dans une poche, un sac ou un tiroir où elles risquent de court-circuiter d'autres objets, ni dans un endroit où les bornes de batterie pourraient être en contact. NE court-circuitez PAS manuellement la batterie.

Recharge de la batterie

- Utilisez toujours un chargeur approuvé DJI.
- Ne chargez PAS la batterie près de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables comme un tapis ou du bois.
- NE chargez PAS la batterie immédiatement après utilisation ; laissez-la refroidir à température ambiante avant de la recharger.
- Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Vérifiez régulièrement l'état du cordon, de la prise, du boîtier ou des autres éléments du chargeur. Ne nettoyez PAS le chargeur avec de l'alcool dénaturé ou d'autres solvants inflammables. N'utilisez jamais un chargeur endommagé.

Stockage, transport et mise au rebut de la batterie

- Gardez les batteries hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- NE laissez PAS la batterie près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur. NE laissez PAS la batterie à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud. Ne conservez jamais la batterie dans un environnement dont la température est supérieure à 60 °C (140 °F). La température idéale de stockage est comprise entre 22 et 28 °C (72 à 82 °F).
- Protégez la batterie de l'humidité.
- Tenez la batterie à l'écart de tout objet métallique (lunettes, montres, bijoux, épingles à cheveux, etc.).
- Ne transportez jamais une batterie endommagée.
- Jetez la batterie dans les bacs de recyclage prévus à cet effet, une fois celle-ci entièrement déchargée. NE jetez PAS la batterie dans une poubelle ordinaire. Respectez scrupuleusement les réglementations locales concernant la mise au rebut de la batterie.

Conformité aux réglementations et limites de fonctionnement

- Assurez-vous de comprendre et d'accepter les réglementations et les lois locales et d'obtenir les autorisations requises (le cas échéant) par les autorités et les agences gouvernementales avant d'utiliser le produit.
- Respectez la vie privée d'autrui lors de l'utilisation des fonctions de prise de photos, d'enregistrement sonore et d'enregistrement vidéo. Il est strictement INTERDIT de filmer sans autorisation (notamment en prenant des images, du son ou en enregistrant des vidéos) une personne, une entité, un événement, un spectacle, une exposition, une propriété ou bien un endroit où la vie privée est censée être protégée, même si les images, les vidéos ou le son enregistrés sont destinés à un usage personnel.

ATTENZIONE

Il DJI™ ROBOMASTER™ S1 è un prodotto sofisticato. Dev'essere utilizzato in maniera attenta e responsabile

e richiede la familiarità con nozioni base di meccanica. Leggere per intero il manuale d'uso per acquisire familiarità con le caratteristiche del prodotto prima di utilizzarlo. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 14 anni senza la diretta supervisione di un adulto.

NON utilizzare con componenti non compatibili né alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come DJI). È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto di DJI. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate sul prodotto, consultare il sito <http://www.dji.com> e visitare la pagina ufficiale del prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le linee guida che DJI ha reso o potrebbe rendere disponibili.

SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLA GARANZIA LIMITATA DJI (INFORMATIVA DISPONIBILE SU [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://www.dji.com/service)), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA.

Componenti

Lanciatore

Il lancio di un pallino di gel potrebbe causare lesioni o danni materiali. Prestare particolare attenzione all'ambiente circostante durante l'uso.

- Assicurarsi di usare pallini gel approvati DJI. I pallini gel non-DJI potrebbero causare un malfunzionamento del lanciatore.
- Durante l'utilizzo del lanciatore, indossare una protezione per viso e occhi.
- Prima di utilizzare il lanciatore, assicurarsi che l'ambiente circostante sia adatto.
- Quando si lanciano i pallini gel, NON mirare a persone o animali né rivolgere la luce di puntamento in direzione degli occhi.
- Lanciare i pallini gel contro versi altri RoboMaster S1 unicamente in presenza di operatori qualificati.
- Dopo ogni utilizzo, assicurarsi che non si siano depositati pallini gel nel relativo contenitore o nel lanciatore.
- I pallini gel sono idroespandibili. NON metterli in bocca, nel naso, nelle orecchie o in altre parti del corpo. Assicurarsi che siano fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare rischi di soffocamento o altre lesioni causate dall'ingestione accidentale.
- NON utilizzare pallini gel congelati. I pallini gel congelati potrebbero bloccare il lanciatore o causare lesioni o danni materiali.

Telaio e ruote meccanico

Muovendosi a una velocità eccessiva, le ruote meccanico o il telaio potrebbero causare lesioni o danni materiali.

Batteria intelligente

Utilizzo della batteria

1. NON far entrare le batterie in contatto con alcun tipo di liquido. NON lasciare le batterie all'esterno sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON lasciar cadere la batteria in acqua.
2. Se la batteria cade in acqua, porla immediatamente in un luogo aperto e sicuro o in una scatola antideflagrante. Assicurarsi di tenere la batteria lontano da materiali infiammabili. Mantenere una distanza di sicurezza dalla batteria fino a quando non sia completamente asciutta. NON riutilizzare la batteria e smaltirla correttamente come descritto di seguito.
3. Spegnerne eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando acqua, sabbia, coperte antinfiamma o estintori a polvere.
4. NON utilizzare batterie non certificate da DJI. Visitare il sito <http://www.dji.com> per acquistare nuove batterie.
5. NON utilizzare né caricare batterie che presentino perdite di liquido o danneggiamenti. Qualora si riscontrassero anomalie della batteria, contattare DJI o un distributore DJI autorizzato per ulteriore assistenza.
6. La batteria va utilizzata a temperature comprese tra -10 e 40 °C.
7. NON utilizzare la batteria in ambienti soggetti a forti campi elettrostatici o elettromagnetici.
8. NON smontare né perforare la batteria in alcun modo.
9. NON lasciare cadere né colpire le batterie. NON posizionare oggetti pesanti sulle batterie o sul caricabatterie. NON utilizzare la batteria se è caduta o ha subito un forte impatto.
10. Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua corrente pulita per almeno 15 minuti e consultare immediatamente un medico.
11. NON surriscaldare la batteria.
12. NON riporre eventuali celle sciolte in tasca, in una borsa o in un cassetto in cui il contatto con altri oggetti possa causare un corto circuito, o dove i terminali della batteria possano entrare in contatto gli uni con gli altri. NON causare manualmente il corto circuito della batteria.

Carica della batteria

1. Utilizzare sempre un caricabatterie approvato di DJI.
2. NON caricare la batteria in prossimità di materiali o superfici infiammabili quali tappeti o legno.
3. NON caricare la batteria immediatamente dopo l'uso e attendere che torni alla temperatura ambiente.
4. Scollegare il caricabatterie quando non è in uso. Esaminare regolarmente il caricabatterie per individuare eventuali danni al cavo, alla presa, al rivestimento o ad altre parti. NON utilizzare alcool denaturato o altri solventi infiammabili per pulire il caricabatterie. NON utilizzare mai un caricabatterie danneggiato.

Conservazione, trasporto e smaltimento della batteria

1. Conservare le batterie fuori dalla portata di bambini e animali.
2. NON riporre la batteria in prossimità di fonti di calore quali una caldaia o un calorifero. NON lasciare la batteria all'interno di un veicolo durante le giornate calde. NON conservare mai la batteria in ambienti con una temperatura superiore a 60 °C. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 22 e 28 °C.
3. Mantenere la batteria asciutta.
4. Tenere la batteria lontana da oggetti metallici quali occhiali, orologi, gioielli e forcine.
5. NON trasportare mai una batteria danneggiata.
6. Smaltire la batteria in un apposito contenitore per il riciclaggio solo quando è completamente scarica. NON gettare la batteria nei normali contenitori per rifiuti. Attenersi rigorosamente alle direttive locali in materia di smaltimento e riciclaggio delle batterie.

Conformità alle normative e limiti operativi

1. Prima dell'utilizzo, assicurarsi di aver compreso e aderito alle normative locali e di essere in possesso di tutte le certificazioni rilasciate dalle relative autorità governative e doganali, qualora richiesto.
2. Rispettare la privacy degli altri quando si utilizzano le funzionalità di acquisizione immagini, registrazione audio e registrazione video. NON svolgere operazioni di sorveglianza quali la ripresa di immagini e la utilizzazione audio o video aventi per oggetto persone, persone giuridiche, eventi, esibizioni, esposizioni e altre proprietà, se privi delle necessarie autorizzazioni e nei casi in cui sussista una ragionevole aspettativa di privacy, anche se dette immagini, riprese video o registrazioni audio siano intese ad uso personale.

NL



WAARSCHUWING

De DJI™ ROBOMASTER™ S1-robot is een geavanceerd product. De apparatuur

moet voorzichtig worden bediend, met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Lees vóór gebruik de gehele gebruikershandleiding door om uzelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product. Het niet op een veilige en verantwoorde manier gebruiken van dit product kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere eigendommen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 14 jaar zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatiebele onderdelen of wijzig het NIET op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn verstrekt door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (afgekort tot DJI). Het is van essentieel belang dat u vóór montage, installatie of gebruik alle instructies en waarschuwingen in de gebruikershandleiding leest en opvolgt om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe DJI-product. De informatie in dit document betreft uw veiligheid en uw wettelijke rechten en plichten. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI. Ga naar <http://www.dji.com> en bezoek de officiële productpagina voor de laatste informatie.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN DE BEPERKTE GARANTIE VAN DJI (BELEID BESCHIKBAAR OP [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY/](http://www.dji.com/service/policy/)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN CONTENT DIE VIA HET PRODUCT BESCHIKBAAR IS, GELEVERD 'AS IS' EN 'AS AVAILABLE'; ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET.

Afzonderlijke onderdelen

Blaster

Het lanceren van een gelparel kan mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken. Besteed tijdens gebruik speciale aandacht aan de omgeving.

1. Zorg ervoor dat u officiële DJI-gelparels gebruikt. Andere parels dan van DJI kunnen ervoor zorgen dat de blaster niet goed werkt.

2. Draag tijdens het gebruik van de blaster gezichts- en oogbescherming.
3. Controleer voordat u de blaster gebruikt of de omgeving geschikt is.
4. Richt bij het lanceren van de gelparels NIET op mensen of dieren en richt het lanceerbaarlicht niet op de ogen.
5. Gebruik alleen blasters met gelparels tegen andere RoboMasters S1 als er ervaren operators aanwezig zijn.
6. Controleer na elk gebruik of er geen gelparels in de gelparelbak of blaster zitten.
7. De gelparels zetten uit in water. Steek ze NIET in de mond, neus, oren of andere lichaamsdelen. Zorg ervoor dat ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren blijven om verstikkingsgevaar of ander letsel door onbedoeld inslikken te voorkomen.
8. Gebruik GEEN bevroren gelparels. Bevroren gelparels kunnen de blaster blokkeren of kunnen mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Chassis en Mecanum-wielen

Als de Mecanum-wielen of het chassis met hoge snelheid bewegen, kunnen ze mogelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

Intelligente accu

Accugebruik

1. Laat de accu's NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Laat de accu's NIET in de regen staan of in de buurt van een bron van vocht. Laat de accu NIET in het water vallen.
2. Als de accu in het water valt, plaats hem dan onmiddellijk op een veilige en open plek of in een explosieveilige bak. Houd de accu uit de buurt van brandbare materialen. Blijf op een veilige afstand van de accu totdat deze helemaal droog is. Gebruik de accu NIET meer en recycle hem op de juiste manier, zoals beschreven in het gedeelte hieronder.
3. Blus een brand in de accu met water, zand, blusdeksels of poederblussers.
4. Gebruik GEEN andere accu's dan DJI-accu's. Bezoek www.dji.com voor de aanschaf van nieuwe accu's.
5. Gebruik NOOIT lekkende of beschadigde accu's. Neem contact op met DJI of een door DJI erkende dealer voor assistentie wanneer de accu abnormal is.
6. De accu dient te worden gebruikt bij temperaturen van -10 °C tot 40 °C.
7. Gebruik de accu NIET in sterke elektrostatische of elektromagnetische omgevingen.
8. Demonteer of doorboor de accu NOOIT.
9. Laat accu's NIET vallen of tegen elkaar botsen. Plaats GEEN zware voorwerpen op de accu's of oplader. Gebruik de accu NIET als deze is gevallen of een zware klap krijgt.
10. De elektrolyten in de accu zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt in contact komt met de huid of de ogen, moet u het betreffende lichaamsdeel direct met stromend schoon water wassen gedurende ten minste 15 minuten. Ga daarna onmiddellijk voor controle naar een arts.
11. Verhit de accu NIET.
12. Plaats GEEN losse cellen in een zak, tas of lade waar ze kortsluiting kunnen veroorzaken met andere voorwerpen, of waar de accuklemmen tegen elkaar kunnen worden gedrukt. Veroorzaak NOOIT handmatige kortsluiting in de accu.

Accu opladen

1. Gebruik altijd een door DJI goedgekeurde oplader.
2. Laad de accu NIET op in de nabijheid van ontvlambare materialen of op brandbare oppervlakken zoals tapijt of hout.
3. Laad de accu na het gebruik NIET meteen op en wacht totdat deze is afgekoeld tot kamertemperatuur.
4. Koppel de oplader los als deze niet wordt gebruikt. Controleer de oplader regelmatig op schade aan snoer, stekker, behuizing en andere onderdelen. Reinig de oplader NIET met gedenateerde alcohol of andere brandbare oplosmiddelen. Gebruik nooit een beschadigde oplader.

Accu-opslag, transport en recycling

1. Houd accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
2. Plaats de accu NIET in de buurt van warmtebronnen zoals een oven of een kachel. Laat de accu op warme dagen NIET achter in de auto. Bewaar de accu NOOIT in omgevingen met een temperatuur hoger dan 60 °C. De ideale opslagtemperatuur is 22 °C tot 28 °C.
3. Bewaar de accu droog.
4. Houd de accu uit de buurt van metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden.
5. Vervoer nooit een beschadigde accu.
6. Voer de accu pas na het volledig ontladen af in daarvoor bestemde recyclecontainers. Plaats de accu NIET in reguliere vuilnisbakken. Houd u strikt aan de plaatselijke regelgeving inzake de verwijdering en recycling van accu's.

Naleving van voorschriften en operationele beperkingen

1. Zorg ervoor dat u de plaatselijke wet- en regelgeving goed kent en in acht neemt en, indien nodig, de bijpassende goedkeuring en vergunning van de betrokken overheidsinstanties vóór de vlucht hebt verkregen.
2. Respecteer de privacy van anderen bij het gebruik van de functies voor beeldregistratie, geluidsopnamen en video-opnamen. Voer GEEN surveillance uit zoals beeldregistratie, geluidsopnamen of video-opnamen van personen, entiteiten, evenementen, voorstellingen, tentoonstellingen en eigendommen zonder vergunning of wanneer er een verwachting van privacy is, zelfs indien de afbeelding of video slechts wordt vastgelegd of het geluid opgenomen voor persoonlijk gebruik.

PT



AVISO

O robô DJI™ ROBOMASTER™ S1 é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. Leia o manual do utilizador inteiro para se familiarizar com as características deste produto antes de o utilizar. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou noutros bens materiais. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças com uma idade inferior a 14 anos, sem supervisão direta de um adulto.

NÃO utilize com componentes incompatíveis nem altere este produto de alguma forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD (abreviado como DJI). É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter as informações mais recentes sobre o produto, acesse a <http://www.dji.com> e visite a página oficial deste produto.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NA GARANTIA LIMITADA DJI (POLÍTICA DISPONÍVEL EM [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)),

О ПРОДУКТУ, ТОДОС ОС МАТЕРИАЛС Е О КОНТЕУДО ДСПОНБЛЗОВАНО АТРАВЕС ДО ПРОДУТО САО ФОРНЕЦИДОС "ТАЛ КОМО ЕСТАО" Е "КОНФОРМЕ ДСПОНБЛВЕС", СЕМ ГАРАНТИА ОУ КОНДИОА ДЕ КВАЛУКЕР ЕСПЕЦИЕ, ЕПЛЦИТА ОУ ИМПЛЦИТА.

Peças individuais

Blaster

О ланчamento de uma esfera de gel pode potencialmente causar lesões ou danos materiais. Preste especial atenção aos ambientes circundantes durante a utilização.

1. Certifique-se de que utiliza as esferas de gel DJI oficiais. As esferas de gel não DJI podem provocar a avaria do dispositivo de jato de ar.
2. Ao utilizar o dispositivo de jato de ar, use proteção para o rosto e olhos.
3. Antes de utilizar o dispositivo de jato de ar, certifique-se de que o ambiente circundante é adequado.
4. NÃO aponte para pessoas ou animais ao lançar as esferas de gel ou aponte a luz da trajetória de lançamento para os olhos.
5. Utilize apenas dispositivos de jato de ar com esferas de gel contra o uso RoboMaster S1 se existirem operadores qualificados presentes.
6. Após cada utilização, certifique-se de que não existem esferas de gel no recipiente de esferas de gel ou no dispositivo de jato de ar.
7. As esferas de gel expandem-se com água. NÃO os coloque na boca, nariz, ouvidos ou outras partes do corpo. Certifique-se de que os mantêm fora do alcance das crianças e animais de estimação para evitar asfixia ou outras lesões causadas por deglutição accidental.
8. NÃO utilize esferas de gel congeladas. As esferas de gel congeladas podem bloquear o dispositivo de jato de ar ou causar lesões ou danos materiais.

Rodas do chassis e Mecanum

Se as rodas Mecanum ou o chassis estiverem a mover-se a uma velocidade elevada, podem causar lesões ou danos materiais.

Bateria inteligente

Utilização da bateria

1. NÃO permita que as baterias entrem em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe as baterias à chuva ou perto de uma fonte de humidade. NÃO deixe cair a bateria em água.
2. Se a bateria cair dentro de água por acidente, coloque-a numa área aberta e segura imediatamente. Certifique-se de que a mantém afastada de materiais inflamáveis. Mantenha uma distância segura em relação à bateria até ela estar completamente seca. NÃO utilize novamente a bateria e elimine-a adequadamente, conforme descrito na secção correspondente abaixo.
3. Apague qualquer incêndio da bateria utilizando água, areia, cobertor de combate a incêndios ou um extintor de incêndios com pó seco.
4. NÃO utilize baterias que não sejam originais da DJI. Aceda a <http://www.dji.com> para comprar baterias novas.
5. NÃO utilize ou carregue baterias com fugas ou danificadas. Se a bateria não estiver a funcionar normalmente, contacte a DJI ou um representante autorizado da DJI para obter assistência.
6. As baterias de voo devem ser utilizadas no intervalo de temperaturas entre -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F).
7. NÃO utilize a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes.
8. NÃO desmonte nem perfure a bateria de forma alguma.
9. NÃO deixe cair nem sujeite as baterias a impactos. NÃO coloque objetos pesados sobre as baterias ou o carregador. NÃO utilize a bateria se esta cair ou se sofrer um impacto pesado.
10. Os eletrólitos da bateria são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente durante pelo menos 15 minutos e, depois, consulte imediatamente um médico.
11. NÃO aqueça a bateria.

12. NÃO coloque células soltas num bolso, mala ou gaveta onde possam causar um curto-circuito com outros itens ou onde os terminais da bateria possam ser pressionados um contra o outro. NÃO force manualmente o curto-circuito da bateria.

Carregamento da bateria

1. Utilize sempre um carregador aprovado pela DJI.
2. NÃO carregue a bateria perto de materiais inflamáveis ou de superfícies inflamáveis, tais como carpete ou madeira.
3. NÃO carregue a bateria imediatamente após a utilização até esta arrefecer até a temperatura ambiente.
4. Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado. Examine o carregador regularmente para ver se há danos no cabo, na ficha, no revestimento ou noutras peças. NÃO limpe o carregador com álcool desnaturado ou com outros solventes inflamáveis. Nunca utilize um carregador danificado.

Armazenamento, transporte e eliminação da bateria

1. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e de animais de estimação.
2. NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor como um forno ou aquecedor. NÃO deixe a bateria no interior de um veículo em dias quentes. NÃO guarde a bateria em ambientes com temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). A temperatura ideal de armazenamento é de 22 °C a 28 °C (72 °F a 82 °F).
3. Mantenha a bateria seca.
4. Mantenha a bateria longe de objetos metálicos como óculos, relógios, jóias e ganchos para o cabelo.
5. Nunca transporte uma bateria danificada.
6. Elimine a bateria em recipientes de reciclagem específicos apenas depois de um descarregamento completo. NÃO coloque a bateria em recipientes de lixo normal. Siga cuidadosamente os regulamentos locais relativos à eliminação e reciclagem da bateria.

Conformidade com regulamentos e limites de operação

1. Certifique-se de que compreende e cumpre as leis e regulamentos locais e obtêve a aprovação e autorização correspondentes das agências governamentais relacionadas (se necessário) antes da utilização.
2. Respeite a privacidade dos outros quando utilizar as funções de captura de imagem, gravação de som e gravação de vídeo. NÃO realize operações de vigilância, como captar imagens ou gravar vídeos de qualquer pessoa, entidade, evento, atuação, exposição ou propriedade sem autorização ou quando existir direito de privacidade, mesmo se a imagem ou vídeo for captado para uso pessoal.

RU



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

DJI™ ROBOMASTER™ S1 является сложным изделием. Использование изделия требует базовых

механических навыков и знаний. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя полностью и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил безопасного и ответственного использования данного продукта может привести к травме, повреждению устройства или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми младше 14 лет без присмотра взрослых.

НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта каким-либо способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (сокращенно «DJI»). Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI. Информацию, содержащуюся в этом документе, касается вашей безопасности, законных прав и обязанностей. Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения последней информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях и в полном соответствии с применимым законодательством, правилами и предписаниями, а также всеми условиями, мерами предосторожности, установками, курсами и руководствами, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

КРОМЕ ЯВНОМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY](http://www.dji.com/service/policy)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ». БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ.

Отдельные компоненты

Бластер

Выстрел гелевым шариком может привести к травме или повреждению имущества. Обратите особое внимание на окружающие условия во время использования.

- Обязательно используйте официальные гелевые шарики DJI. Гелевые шарики других производителей могут привести к поломке бластера.
- При использовании бластера надевайте средства защиты лица и глаз.
- Перед использованием бластера убедитесь, что окружающие условия соответствуют его применению.
- НЕ целитесь в людей или животных при стрельбе гелевыми шариками, не направляйте световой луч бластера в глаза.
- Используйте бластеры с гелевыми шариками против других роботов RoboMaster S1, только если их владельцы знакомы с правилами использования.
- После каждого использования следите за тем, чтобы в контейнере или бластере не было гелевых шариков.
- Гелевые шарики увеличиваются в размере при взаимодействии с водой. НЕ кладите их в рот, нос, уши или другие части тела. Держите их в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы избежать удушья или других травм, вызванных случайным проглатыванием.
- НЕ используйте замороженные гелевые шарики. Замороженные гелевые шарики могут заблочковать бластер, привести к травме или повреждению имущества.

Шасси и колеса Илона

Если колеса Илона или шасси движутся с высокой скоростью, они могут нанести травму или повреждение имуществу.

Аккумулятор Intelligent Battery

Использование аккумулятора

- НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумулятор под дождем или вблизи источника влаги. НЕ опускайте аккумулятор в воду.
- В случае попадания аккумулятора в воду, немедленно поместите его в безопасное и открытое место или во взрывозащищенный контейнер. Не допускайте попадания на него легковоспламеняющихся материалов. Не приближайтесь к аккумулятору до его полного высыхания. НЕ используйте аккумулятор после этого и правильно утилизируйте его как описано ниже.

- В случае возгорания аккумулятора следует тушить водой, песком, пожарным покрывалом или порошковым огнетушителем.
- Используйте ТОЛЬКО аккумуляторы компании DJI. Для приобретения новых аккумуляторов посетите веб-сайт www.dji.com.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или заряжать протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее официальному представителю.
- Аккумулятор должен использоваться при температуре от -10°C до +40°C.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия.
- НЕ разбирайте и не прокалывайте аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или ударять аккумулятор. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумулятор или зарядное устройство. НЕ используйте аккумулятор, если он упал или получил сильный удар.
- Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо промыть пораженную область большим количеством воды в течение 15 минут, а затем немедленно обратиться к врачу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать аккумулятор.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть отдельные элементы аккумулятора в карман, сумку или ящик шкафа. Не может произойти короткое замыкание из-за контакта с другими предметами или соприкосновения клемм аккумулятора друг с другом. ЗАПРЕЩАЕТСЯ замыкать аккумулятор вручную.

Зарядка аккумулятора

- Всегда используйте зарядное устройство, одобренное компанией DJI.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать аккумулятор сразу после использования, пока он не остынет до комнатной температуры.
- Отсоедините зарядное устройство от сети питания, если оно не используется. Регулярно осматривайте зарядное устройство на предмет повреждений шнура, вилки, корпуса или других частей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить технический спирт или другие легковоспламеняющиеся жидкости для чистки зарядного устройства. Запрещается использовать неисправное зарядное устройство.

Хранение, транспортировка и утилизация аккумулятора

- Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей и животных.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумулятор вблизи таких источников тепла как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумуляторы внутри транспортных средств в жаркие дни. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить аккумулятор при температуре окружающей среды выше +60°C. Оптимальная температура хранения аккумулятора от +22°C до +28°C.
- Аккумулятор должен быть сухим.
- Необходимо хранить аккумулятор вдали от таких металлических объектов как очки, часы, ювелирные украшения и закладки для волос.
- Ни в коем случае не транспортируйте поврежденный аккумулятор.
- Для утилизации аккумулятора используйте только специальные контейнеры для вторичной переработки электроники после ее полного разряда. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать аккумулятор в контейнеры для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.

Соблюдение правил и эксплуатационных ограничений

- Убедитесь, что вы понимаете и соблюдаете местные законы, и что перед полетом вы получили соответствующее разрешение органов власти, если это необходимо.
- Уважайте частную жизнь других людей при фотосъемке, звуко- и видеозаписи. НЕ производите таких видов наблюдения как фотосъемка, звуко- или видеозапись за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и собственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры, звук или видео предназначены для личного пользования.

البطارية الذكية

استخدام البطارية

1. لا تسمح للبطارية ببلامسة أي نوع من السوائل. لا تترك البطاريات في المطر أو بالقرب من مسند رطوبية. لا تستطع البطارية في الماء.
2. في حالة سقوط البطارية في الماء، ضعها في منطقة آمنة مفتوحة أو صندوق مقاوم للاحتراق على الفور. تأكد من إبعادها عن المواد القابلة للاشتعال. حافظ على مسافة آمنة بينك وبين البطارية حتى تجف تمامًا. لا تستخدم البطارية مرة أخرى، وتخلص من البطارية بشكل صحيح وكذلك مع موضوع في القسري الصلة أثناء.
3. يجب بلباقه حرق البطاريات باستخدام الماء أو الرمال أو بطاريات الحرق أو طفايات الحريق المحتوية على المسحوق الجاف.
4. لا تستخدم بطاريات عبر بطاريات DJI. انتقل إلى www.dji.com لشراء بطاريات جديدة.
5. لا تستخدم البطاريات التالفة أو التي بها تسرب وكذلك التي يتم تشغيلها. إذا كانت بطارياتك غير طبيعية، فاصصل بشركة DJI أو مزود DJI المعتمد للحصول على مزيد من المساعدة.
6. يجب استخدام البطارية في درجات حرارة من 14 إلى 104 درجة فهرنهايت (10- إلى 40 درجة مئوية).
7. لا تستخدم البطارية في البيئات الكهروإتية الساكنة أو الكهرومغناطيسية القوية.
8. لا تلمس بطارية أو تعبها بأي شكل من الأشكال.
9. لا تستطع البطاريات أو تعريضها. لا تضع أشياء ثقيلة فوق البطاريات أو الشاحن. لا تستخدم البطارية إذا سقطت أو إذا اصدمت بشيء ذو أثر ثقيل.
10. الشوارد الكهربية الموجودة في البطارية تسبب التآكل بشكل كبير. إذا حدث ولامت أي من تلك الشوارد الكهربية عليك أو عينيك، فاعسل المنطقة المصابة على الفور بمياه جارية نقية لمدة 15 دقيقة على الأقل، ثم قم بزيارة الطبيب على الفور.
11. لا تلمس بسطحين البطارية.
12. لا تضع الخلايا السائبة في جيب أو حقيوة أو درج وتسبب في تكوين دائرة قصر مع العناصر الأخرى أو إذا كانت أطراف البطارية قابلة للضغط وملامسة بعضها البعض. لا تلمس بتكوين دائرة قصر من البطارية بديويًا.

شحن البطارية

1. استخدم دائمًا الشاحن المعتمد من DJI.
2. لا تلمس بطارية بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو على الأسطح القابلة للاشتعال مثل السجاد أو الخشب.
3. لا تلمس بطارية على الفور بعد الاستخدام حتى يبرد إلى درجة حرارة الغرفة القوية.
4. فصل الشاحن عند عدم استخدامه. افحص الشاحن بانتظام لاكتشاف إذا كان هناك تلف السلك أو السادة أو الحاوية أو الأجزاء الأخرى. لا تتلف الشاحن باستخدام الكحول المقوى أو المذيبات القابلة للاشتعال الأخرى. لا تستخدم شاحن تالف مطلقًا.

تخزين البطاريات ونظفها والتخلص منها

1. لحفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
2. لا تترك البطاريات بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان. لا تترك البطاريات داخل السيارة في الأيام الحارة. لا تخزن البطارية في البيئات التي تزيد حرارتها عن 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية). درجة حرارة التخزين المثالية هي 72 إلى 82 درجة فهرنهايت (22 في 28 درجة مئوية).
3. حافظ على البطارية جافة.
4. لحفظ البطارية بعيدًا عن الأشياء المعدنية مثل النظارات والساعات والمجوهرات والنيابيس.
5. لا تلمس مطلقًا بقل بطارية تالفة.
6. تخلص من البطارية في صناديق إعادة تدوير محددة فقط بعد تفرغها بالكامل. لا تضع البطارية في حاوياتفايات عادية. إتبع إتية التوجيهات المحلية الخاصة بك فيما يتعلق بالتخلص من البطاريات وإعادة تدويرها.

الامتثال للوائح وحدود التشغيل

1. تأكد من فهم القوانين واللوائح المحلية والامتثال لها والحصول على موافقة وتصریح مماثل من الهيئات الحكومية ذات الصلة (إلا إذا لم يتم) قبل الاستخدام.
2. احترم خصوصية الآخرين عند استخدام وظائف التقاط الصور وتسجيل الصوت ووظائف تسجيل الفيديو. لا تلمس بلباقه رصدها مثل التقاط الصور أو تسجيل الصوت أو تسجيل الفيديو على أي شخص، أو كيان، أو حدث، أو عرض، أو معرض، أو منشأة بدون تصريح أو عندما يكون هناك توقع بالخصوصية، حتى ولو كان التقاط الصورة أو الفيديو أو الصوت المسجل العرض منه الاستخدام الشخصي.

تحذير

الروبوت S1 ROBOTMASTER™ من DJI هو منتج متطور. يجب أن يتم تشغيله بحذر وبحس وبتهيئة وتخطيل بعض المعرفة الميكانيكية الأساسية. اقرأ دليل المستخدم بالكامل وكذلك لتفهم على خصائص هذا المنتج قبل التشغيل. قد يؤدي عدم تشغيل هذا المنتج بطريقة آمنة ومسؤولة إلى الإصابة أو حدوث ضرر للمنتج أو الممتلكات الأخرى. هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال من سن 14 عامًا دون إشراف مباشر من البالغين.

لا تستخدمه مع المكونات غير المتوافقة أو تقوم بتغييره بأي شكل من الأشكال بطريقة خارج المستندات المقدمة من شركة SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD (اختصار DJI). من الضروري قراءة جميع التعليمات والتحذيرات الواردة في دليل المستخدم واتباعها، قبل التجميع أو الإعاد أو الاستخدام، وذلك لتشغيل المنتج بشكل صحيح وتجنب التلف أو الإصابات الخطيرة.

إخلاء المسؤولية والتحذير

تهنئنا على شركتنا لمنتج DJI الجديد. تؤثر المعلومات الواردة في هذه الوثيقة على سلامتك وحقوقك وكذلك مسؤوليتك القانونية. تخضع هذه الوثيقة وجميع الوثائق الإضافية الأخرى للتغيير وفقًا لتقدير DJI المطلق للحصول على أحدث معلومات المنتج. يرجى زيارة <http://www.dji.com> وزيارة الصفحة الرسمية لهذا المنتج. باستخدام هذا المنتج، فإنك تقر بذلك قد قرأت إخلاء المسؤولية هذا والتحذير بعناية. ولك تفهم وتوافق على الالتزام بالشروط والأحكام الواردة هنا. أنت توافق على أنك وحدك المسؤول عن سلوكك أثناء استخدام هذا المنتج، وعن أي عواقب لذلك. أنت توافق على استخدام هذا المنتج فقط للأغراض المنماسة ووفقًا لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، وجميع الشروط والأحكام، والممارسات، والسياسات، والتوجيهات التي قامت بها DJI والتي قد تتغيرها.

باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في الضمان المحدود من DJI (تتوفر السياسة على <http://www.dji.com/service/policy>)، يتم توفير المنتج وجميع المواد والمحتوى المقدم من خلال المنتج كما هو "على أساس" متاح" ضمان أو شروط من أي نوع، إما صريحة أو ضمنية.

الأجزاء الفردية

القاذف

- قد تسبب إطلاق خرزة هلامية في حدوث إصابة أو تلف بالممتلكات. اتبه بشكل خاص للبيئات المحيطة بك أثناء الاستخدام.
1. تأكد من استخدام خزرات DJI الهلامية الرسمية. قد تسبب الخزرات الهلامية من نوع DJI في حدوث خلل في البليبي.
 2. عند استخدام القاذف، مكر باراكها والتي لوجه والعينين.
 3. قبل استخدام القاذف، تأكد من أن البيئة المحيطة مناسبة.
 4. لا تستهدف الأشخاص أو الحيوانات عند إطلاق الخرزة الهلامية ولا تلمس بتصويبه ضوء مسار التصويب في العينين.
 5. لا تستخدم مخازن إطلاق الخزرات هلامية تجاه أجهزة الروبوت S1 الأخرى إلا في حالة وجود مشغلين مهرة ومتخصصين.
 6. بعد كل استخدام، تأكد من عدم وجود خزرات هلامية في حاوية الخرزة الهلامية أو في القاذف.
 7. تتسدر خزرات الهلامية بالماء. لا تضع الخزرات في القم أو الأنف أو الأذن أو أجزاء الجسم الأخرى. احرص على إبقاء الخزرات بعيدة عن متناول الأطفال والحيوانات لتجنب الاحتناق أو الإصابات الأخرى الناجمة عن البليغ دون قصد.
 8. لا تستخدم خزرات هلامية مجمدة. قد تسبب خزرات الهلامية المجمدة في انسداد القاذف أو قد تسبب في الإصابة أو تلف بالممتلكات.
- التشابه وعجلات الميكانيكوم**
- إذا كانت عجلات ميكانيكوم أو التشابه تتحرك بسرعة عالية، فمن المحتمل أن تسبب في حدوث إصابة أو تلف بالممتلكات.

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

The aircraft complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	x	o	o	o	o	o
外壳	x	o	o	o	o	o
金属部件 (铜合金)	x	o	o	o	o	o
内部线材	x	o	o	o	o	o
其他配件	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质在该部件任何单一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
 (产品符合欧盟 RoHS 指令环保要求)



KCC Compliance Notice

“해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”
 “해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

NCC Compliance Notice

低功率電波輻射性電機管理辦法
 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。
 第十三條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善直至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

注意：
 應避免影響附近雷達系統之操作。
 高增益指向性天線只應應用於固定式點對點系統。

單元 Unit	限制物質及其化學衍生物					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線路板	-	o	o	o	o	o
外殼	-	o	o	o	o	o
內部線材	o	o	o	o	o	o
金屬部件	o	o	o	o	o	o
其他配件	o	o	o	o	o	o

備考 1. “超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限制物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 備考 2. “o”係指該項限制物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 備考 3. “-”係指該項限制物質為排除項目。



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
 EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
 Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-veklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De EU-veklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
 Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU. Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
 Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU. Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo www.dji.com/euro-compliance
 Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de conformidad UE: Por la presente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU. Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
 Adresse de contact pour l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.
 Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass unweilschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Безопасная для окружающей среды утилизация

Старые электрические приборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их утилизация производится отдельно. Частные лица могут сдавать приборы в специальные пункты приема бесплатно. Владелец старой техники несет ответственность за ее сдачу в специальный пункт приема или аналогичную службу. Чтобы внести свой вклад в переработку ценного сырья и ядовитых веществ, от нас требуется совсем небольшое усилие.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states and Turkey.

Im Frequenzbereich 5150 – 5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

Este dispositivo está limitado a su uso en interiores cuando esté funcionando en el rango de frecuencia 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/AELC y Turquía.


Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il presente dispositivo è limitato all'uso in ambienti interni se utilizzato nell'intervallo di frequenza di frequenza 5150-5250 MHz in tutti gli stati dell'UE/AELS e in Turchia.

Dit apparaat mag in landen van de EU/EFTA in Turkije alleen in binnenruimtes worden gebruikt wanneer het frequentiebereik 5150-5250 MHz is ingesteld.

Este dispositivo está restrito para uso em áreas internas ao operar na faixa de frequência de 5150-5250MHz em todos os estados-membros da UE/EFTA e Turquia.

Использование данного устройства в частотном диапазоне 5150-5250 МГц разрешается только в помещениях во всех странах, входящих в ЕС/EACT, а также в Турции.

					
BE	BG	CZ	DK	DE	EE
IE	EL	ES	FR	HR	IT
CY	LV	LT	LU	HU	MT
NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI			

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."



Download and read the full Disclaimer and Safety Guidelines and User Manual from the official DJI website.

Laden Sie die vollständigen Versionen von Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften sowie Bedienungsanleitung von der offiziellen DJI-Website herunter und lesen Sie sie.

Descargue y lea la Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad y el Manual de usuario del sitio web oficial de DJI.

Téléchargez et lisez l'intégralité de la Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité et du Guide d'utilisateur sur le site Web officiel de DJI.

Scaricare e leggere le limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza e il manuale d'uso sul sito ufficiale di DJI.

Download in lees de volledige Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen en gebruikershandleiding van de officiële DJI-website.

Descarregue e leia na íntegra as diretrizes de segurança completas e a declaração de exoneração de responsabilidade e o Manual do Utilizador do website oficial da DJI.

Скачайте и прочитайте полностью заявление об отказе от ответственности и руководство по технике безопасности и руководство пользователя на официальном сайте DJI.

قم بتحميل إخلاء المسؤولية وقراءته بالكامل وأيضاً إرشادات السلامة وتعليم المستخدم وذلك من موقع DJI الرسمي.



<https://www.dji.com/robomaster-s1/downloads>

R and **ROBOMASTER** are trademarks of DJI.
Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.

YC.BZ.SS001120.02 Printed in China.



10QDRBDL02EA